



МИНИСТЕРСТВО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНЭКОНОМРАЗВИТИЯ РОССИИ)

Пресненская наб., д. 10, стр. 2, Москва, 125039  
Тел. (495) 870-86-39, Факс (495) 870-70-06  
E-mail: mineconom@economy.gov.ru  
<http://www.economy.gov.ru>  
ОКПО 00083204, ОГРН 1027700575385,  
ИНН/КПП 7710349494/771001001

04.06.2021 № Д25и-16766

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

О требованиях китайской стороны к таможенному оформлению грузов

Направляем для учета в работе полученную из Торгового представительства России в Китае копию Ноты Минкоммерции КНР от 1 июня 2021 г., содержащей информацию о предъявляемых китайской стороной в рамках профилактики распространения новой коронавирусной инфекции требованиях и процедурах в отношении таможенного оформления товарных грузов в некоторых пунктах пропуска.

Просим информировать заинтересованных участников внешнеэкономических деятельности.

Приложение: на 6 л. в 1 экз.

Врио директора Департамента развития  
двуствороннего сотрудничества

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,  
хранится в системе электронного документооборота  
Министерства экономического развития Российской Федерации.

О.А. Кучерявый

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 00E1036E1B07E00381EB11F895DF39BF57  
Владелец: Кучерявый Олег Александрович  
Действителен: с 05.04.2021 до 05.04.2022



*Неофициальный перевод с китайского языка*

**БЛАНК МИНИСТЕРСТВА КОММЕРЦИИ  
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Торговому представительству Российской Федерации в Китайской Народной Республике:

Евразийский департамент Министерства коммерции Китайской Народной Республики свидетельствует своё уважение Торговому представительству Российской Федерации в Китайской Народной Республике, а также в качестве дополнения к письму представителя Китая по вопросам международных торговых переговоров (в ранге Министра), заместителя министра коммерции Китайской Народной Республики ЮЙ Цзяньхуа, направленному заместителю Министра экономического развития Российской Федерации В.Е. Ильичеву, уведомляет о конкретных требованиях и процедурах, касающихся таможенного оформления товарных грузов на некоторых пунктах пропуска с китайской стороны. Информацию предоставляем для справочного использования в работе, при этом при определении фактических условий декларирования преимущественную силу имеет информация о мерах контроля, опубликованная конкретным пунктом пропуска.

**I. Морские пункты пропуска.**

1. Продукция холодовой цепи. В соответствии с требованиями Канцелярии главного штаба по профилактике и контролю за эпидемией г. Далянь, при непосредственном импорте продукции из-за рубежа через пункт пропуска или завозе продукции из других провинций (городов) в г. Далянь импортная пищевая продукция холодовой цепи, подлежащая складированию, переработке и реализации в г. Далянь, помещается под контроль на холодный склад для первичного хранения. В соответствии с положениями, определёнными Канцелярией главного штаба по профилактике и контролю за эпидемией г. Циндао, порт Циндао осуществляет 100 % контроль продукции водного промысла холодовой цепи с целью возможного выявления нуклеиновых кислот коронавирусной инфекции нового типа, а также призывает соответствующие стороны к неукоснительному соблюдению требований,

касающихся декларирования информации о членах экипажей судов, измерении температуры их тел, пломбировочного контроля, замены экипажей судов и пр.

В настоящий момент импорт продукции холодовой цепи, поступающей в рамках контейнерных перевозок в порты Далянь и Циндао, осуществляется в нормальном режиме. Что касается нефасованной продукции водного промысла, то характер груза, тип судов и способы её обработки делают сложным её дезинфекцию, риски заражения сравнительно высоки. В связи с этим в настоящее время по-прежнему отсутствуют условия для обработки данных грузов.

2. Прочая продукция. В соответствии с положениями, определёнными Канцелярией главного штаба по профилактике и контролю за эпидемией г. Далянь, в отношении судов, заходивших в течение 14-дней в страны или регионы повышенного риска и перевозящих сталелитейную продукцию, оборудование и древесину, доступ портового персонала на борт возможен только после проверки судовых помещений и получения отрицательного результата теста на нуклеиновые кислоты короновирусной инфекции нового типа. На суда, завозящие через границу контейнеры, продукцию нефтепереработки, рудную продукцию, нефасованную зерновую продукцию, уголь, автомобили для продажи, различные сборные грузы, доступ портового персонала на борт возможен после забора образцов материала для тестирования на короновирусную инфекцию нового типа, но не дожидаясь результатов тестирования.

## II. Сухопутные пункты пропуска.

В соответствии с требованиями, определёнными Канцелярией главного штаба по предотвращению эпидемии коронавируса провинции Хэйлунцзян, к опасным химическим веществам, продовольствию, кормам и кормовым добавкам и пр, товарам, не подлежащим дезинфекции, меры профилактического обеззараживания не применяются; в отношении лесной продукции, поставляемой для переработки в Китай и с использованием средства механизации, на стадии обработки в пункте пропуска дезинфекция не проводится. После завершения процедур таможенного декларирования перерабатывающее предприятие несёт ответственность за последующие процедуры дезинфекции; в отношении прочей лесной продукции

профилактическая дезинфекционная обработка выполняется непосредственно в пункте пропуска.

Кроме того, по данным железнодорожного пункта пропуска Суйфэнхэ, в период с февраля 2020 года по март 2021 года среднее количество отправленных грузовых поездов с российской стороны составило 10,5 составов в сутки, а предел способности приёма китайской стороны составляет 14 составов, таким образом существует резерв пропускной способности. Надеемся, что российская сторона в соответствии с «Протоколом совещания российско-китайской смешанной пограничной железнодорожной комиссии», сможет оптимизировать погрузочноразгрузочные операции: во-первых, полувагоны и платформы, груженные лесоматериалами, должны иметь люки, во-вторых, лесоматериалы, погруженные в полувагоны и платформы, должны быть пакетированными, чтобы китайская сторона могла применять механизацию для разгрузки в целях повышения скорости выгрузки.

Китайская сторона готова совместно с российской стороной прикладывать усилия, при условии надлежащего выполнения работы по профилактике и контролю эпидемии, по укреплению информационного обмена, применению активных мер повышения пропускной способности таможенных пунктов пропуска, содействия упорядоченной работе грузовых пунктов пропуска.

Пользуясь случаем, возобновляем уверения в высоком уважении.

Евразийский департамент Министерства коммерции Китайской Народной Республики (печать) 1 июня 2021 года

## 致俄罗斯联邦驻华商务代表处

中华人民共和国商务部欧亚司向俄罗斯联邦驻华商务代表处致意，并作为俞建华国际贸易谈判代表兼副部长（正部长级）致俄经济发展部伊利乔夫副部长复信的补充，谨向贵方转去我司了解到的中方部分口岸关于货物运输通关的具体要求和程序，供工作参考，实际情况以各地口岸发布的监管措施为准。

### 一、港口口岸

**1、冷链产品。**根据大连市疫情防控总指挥部办公室通知要求，直接从口岸入境或外省（市）进入大连市，并在大连储存、加工、销售的进口冷链食品，纳入首站定点冷库监管。根据青岛市疫情防控总指挥部办公室相关规定，青岛港对冷链水产品实施100%新冠肺炎病毒核酸检测，并督促相关方严格执行船员信息报备、体温检测、封闭管理、船员换班等要求。

目前，大连港、青岛港进口集装箱冷链货物作业正常开展；散装水产品由于货物、船型、作业方式导致检测消杀困难，染疫风险较大，目前仍不具备作业条件。

**2、其他产品。**大连市疫情防控总指挥部通知规定，对14日内挂靠过高风险国家或地区的装载进口钢材、设备、木材的船舶，确认环境核酸检测结果阴性后才能进行登船作业；

BU 1061  
01.06.2021  
0M 2d.

集装箱、油化品、矿石、散粮、煤炭、商品汽车、散杂货等入境船舶进行环境采样后，可不等待检测结果进行登船作业。

## 二、陆路口岸

根据黑龙江省应对新冠疫情指挥部办公室通知要求，黑龙江省各口岸对危险化学品、粮食、饲料及饲料添加剂等不适宜消毒商品，不实施预防性消毒；对采取机械化作业且需落地加工的林木产品，在口岸环节不实施预防性消毒处理，通关后由加工企业负责后续防疫消杀；对其他林木产品需直接在口岸进行防疫消杀。

此外，绥芬河铁路口岸表示，2020年2月至2021年3月间，俄方每昼夜平均发出10.5列货运列车，而中方接收能力上限为14列，通行能力还有提升空间，希俄方按照《中俄国境铁路联合委员会议定书》约定的优化装卸方式，一是装载林木产品的敞车和平车应有底开门，二是对敞车、平车、棚车装载的林木产品使用打捆方式承运，以便中方采取机械化作业卸车，提升卸货速度。

中方愿与俄方共同努力，在做好疫情防控前提下，加强信息沟通，采取积极措施提高口岸通关能力，推动口岸货运有序开展。

顺致敬意。



## **Список рассылки**

1. МИД России
2. Минтранс России
3. Минвостокразвития России
4. Минсельхоз России
5. Минздрав России
6. Россельхознадзор
7. Росрыболовство
8. ФТС России
9. Роспотребнадзор
- 10.ОАО «РЖД»